

Advance notice of a call for tenders — Feasibility and project definition study on the reusability of lexical resources in computerized applications in preparation for industrial involvement in EUROTRA

(89/C 190/05)

The Community framework programme of research and technological development 1987 to 1991 foresees under action line 8.4. research into linguistic problems and among others the investigation of the reusability of lexical resources in computerized applications and standards for lexical and terminological data.

The Commission is now preparing a specific programme, as the follow-up of the EUROTRA programme, which is to include the abovementioned research subjects.

The Commission is especially interested in the suitability of the system architecture designed for EUROTRA, for the creation of reusable lexical resources.

In addition, methods for the utilization of existing dictionaries (machine readable or not) for the creation of such reusable resources are of interest.

Tenders will be invited for a feasibility and project definition study as a part of the preparation of industrial involvement in EUROTRA.

Considering the multidisciplinary aspects of this study, in the opinion of the Commission a cooperative effort is necessary and should include research institutions, industrial companies experienced in computational linguistics, computational and traditional lexicography, and software houses. In view of the transfer of know-how to industry, active participation of research teams working in close collaboration with industry would be considered an asset.

The study should involve some three to five man-years over a period of six months counting from the signature of the contract.

Replies should reach the Commission by *30 September 1989*. They should contain:

- the names and addresses of the participating organizations,
- the names and qualifications of the persons who are to carry out the study,
- information on the legal status and the financial solvency of the tenderer.

Within two weeks after the deadline for the submission of replies, the Commission will send to the qualified tenderers detailed information on the study and will invite them to submit within eight weeks:

- a precise budgetary quotation,
- prospective beginning and duration of the work,
- details of the personnel to be employed,
- an outline of the objectives, content and methods for the study.

Replies are to be addressed to:

Mr José GASSET
Commission of the European Communities,
DG XIII-B-EUROTRA,
Bâtiment Jean Monnet B4/008,
L-2920 Luxembourg.